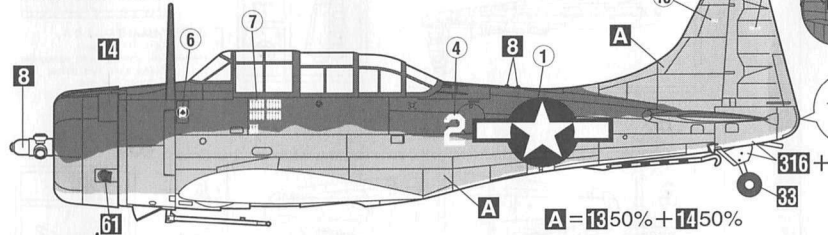


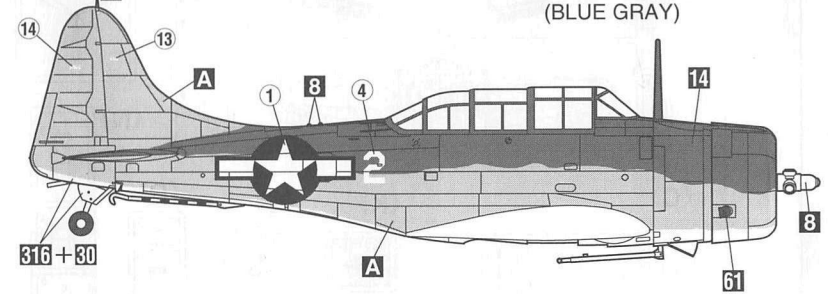
# Marking & Painting

マーキング及び塗装  
Markierungen und Bemalung  
Decoration et Peinture  
Marchio & Pittura  
Decoración y Pintura  
標貼及着色指示

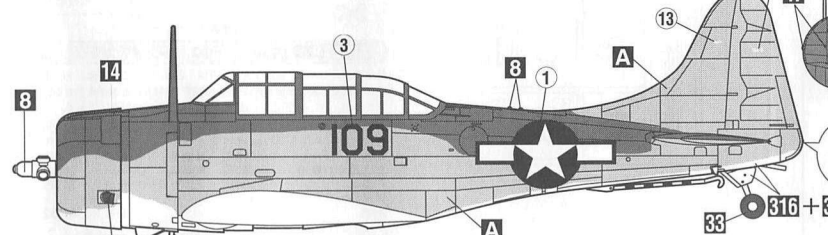
1 アメリカ海兵隊 SBD-6 第231海兵偵察爆撃飛行隊  
SBD-6 VMSB-231 U.S.M.C.



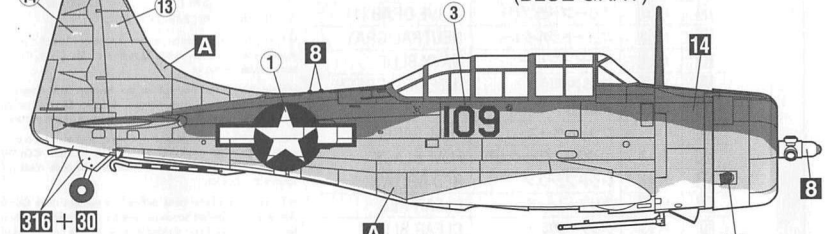
A=1350%+1450%  
(BLUE GRAY)



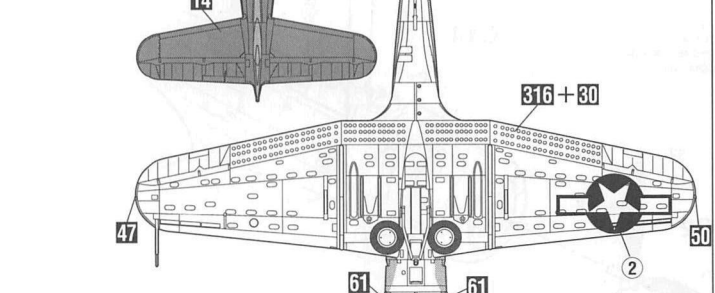
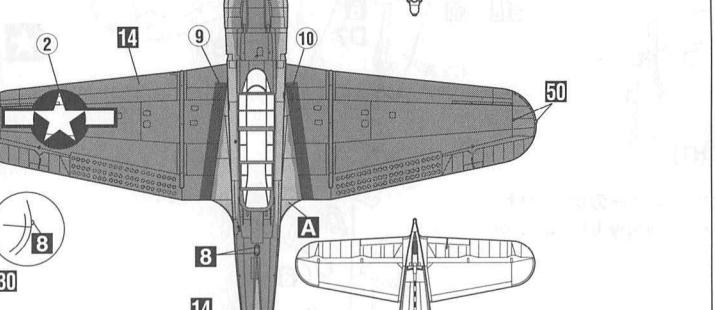
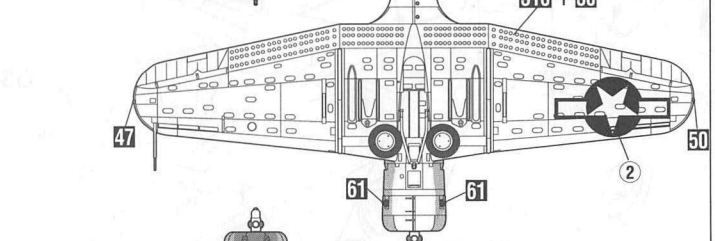
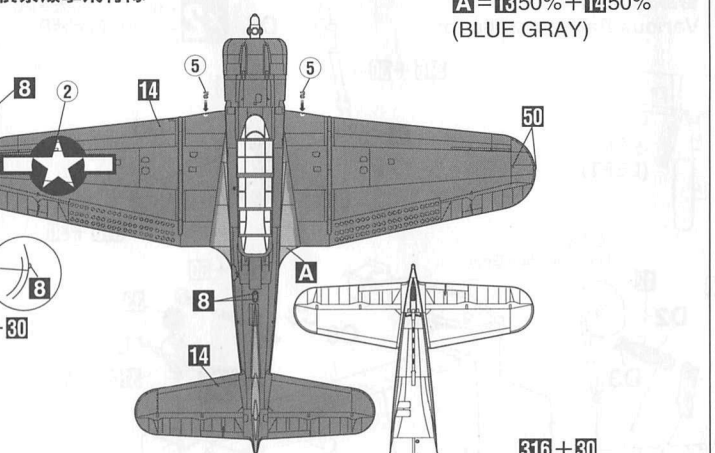
2 アメリカ海軍 SBD-6 第51偵察飛行隊  
SBD-6 VS-51 U.S.NAVY



A=1350%+1450%  
(BLUE GRAY)



A=1350%+1450%  
(BLUE GRAY)



**■デカールのしょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals**

- デカールを貼るころはこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.
- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 水から出したらタオルの上におせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やさしく、よく水を吸う布でデカールを押し当て内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES. CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS. NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI. ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN. ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTEM PEÇAS PEQUENAS.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS. FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE. ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ. ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ.

**■BEVOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN**  
●Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.  
●Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.  
●Die geteerten Plastikteilen sollten zerrissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickten.  
●Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.  
●Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

**■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE**  
●Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones.  
●Úsese solamente cemento plástico y pinturas.  
●Fompa y tira las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.  
●No emplee nunca cemento ni pintura cerca de flamas.  
●Úsare l'adesivo moderadamente y ventile bene l'ambiente durante la costruzione.

**■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE**  
●Etudier attentivement les instructions avant le montage.  
●N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.  
●Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.  
●Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.  
●Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

**■組立之前請先看清此說明**  
●請先看清說明書，把膠全體積拆掉之後才進入組立。  
●強力膠和塗料請使用膠樽專用的，食品級的塑膠袋不要讓孩子在旁，請上鎖。  
●強力膠塗料不可在火附近使用。

**■LEGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO**  
●Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.  
●Usare solo adesivo e vernici per plastica.  
●Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.  
●Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.  
●Utilizzare sufficiente adesivo e ventilare bene l'abitazione durante la costruzione.

**"WARNING" "WARNUNG" "Avertissement" "ATTENZIONE" "AVISO"**

**FUNCTIONAL SHARP POINTS SCHARFE ECKEN UND KANTEN "Avertissement" PARTI MOLTO ACUMINATE PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO**

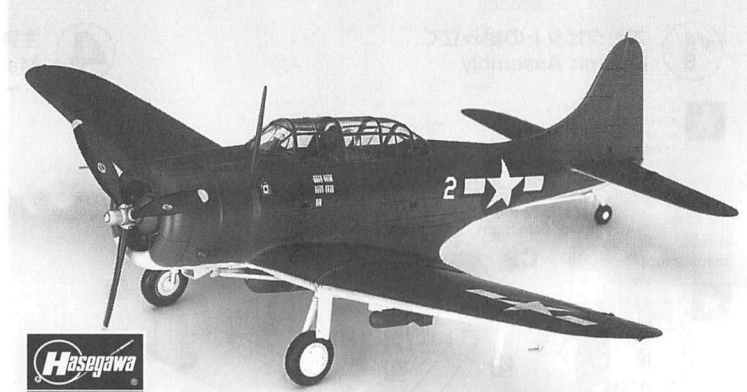
**注意**

1. 組み立てる前に必ずお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないで下さい。特に小さいお子様のいる家庭では注意して下さい。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにして下さい。特に小さいお子様のいる家庭では注意して下さい。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者のお読み下さい。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意して下さい。  
\* 締め切った室内では使用しないで下さい。中毒の恐れがあります。  
\* 火の近くでの使用は絶対に止めて下さい。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないで下さい。  
\* 眼や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談して下さい。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用して下さい。

**CAUTION**

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:  
\* DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.  
\* DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.  
\* DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO. WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

Hasegawa (株)長谷川製作所 静岡県焼津市八幡3-1-2 〒425 TEL (054) 628-8241  
Hobby kits HASEGAWA SEISAKUSHO CO.,LTD. 3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425 Japan.



Hasegawa  
Hobby kits

# SBD-6 DAUNTLESS 'ACE OF SPADES'

AP32 1:72 SBD-6 ドラントレス `エース オブ スペーズ`

SBD ドラントレスのもとになったのは、ノースロップ社が開発していたXBT-1、BT-1、XBT-2で、1938年1月ノースロップ社エルグセント工場がダグラス社に売却されると、BT-1の性能向上型であるXBT-2の開発も引き継がれ、XSB-1と名称変更されました。1939年量産が開始され、海兵隊用にSBD-1、57機、海軍用にSBD-2、87機が生産されました。以後各タイプが量産され、最終生産型である、SBD-6は離昇出力1,350hpのR1820-66エンジンを搭載し、燃料タンクを金属製からゴム製の自動防漏装置付きとしたタイプで1943年12月に初飛行し、1944年3月から部隊配備が開始されました。しかし、すでにカーチスSB2Cの配備が進んでおり、

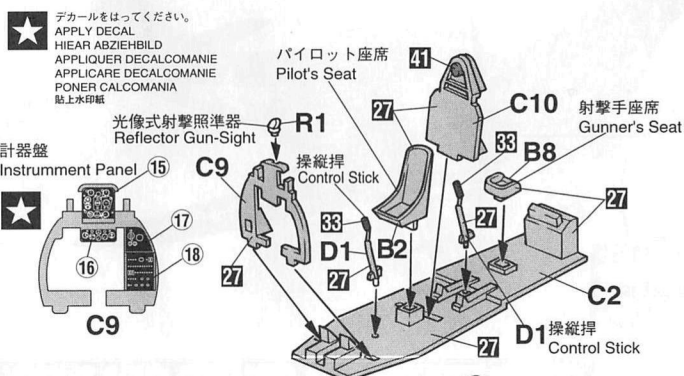
《データ》(SBD-6) 乗員：2名、全幅：12.65m、全長：10.06m、全高：4.14m、全備重量：4,936kg、エンジン：R-1820-66 (出力1,350馬力)、最大速度：421km/h、武装：12.7mm固定機銃×2、7.7mm旋回機銃×2

The SBD Dauntless series was easily the most famous U.S. Navy bomber to see action during WWII. Its design originally began in 1932, with the BT-1, followed by the XBT-2 whose final configuration became the SBD-1 in February 1939. Throughout the war it served on every front and with all branches of the military service. It was upgraded many times, with the SBD-5 receiving the largest production run. The last major variant of the Douglas Dauntless was the SBD-6, which did not differ externally from the SBD-5. The -6 power was increased with the addition of the then new Wright Cyclone R-1820-66 engine of 1,350 horsepower. This increased the top speed to 421km/h, and this was far below Navy speed standards and requirements for 1943. The metal self sealing fuel tanks were replaced with non-metallic fuel tanks, but

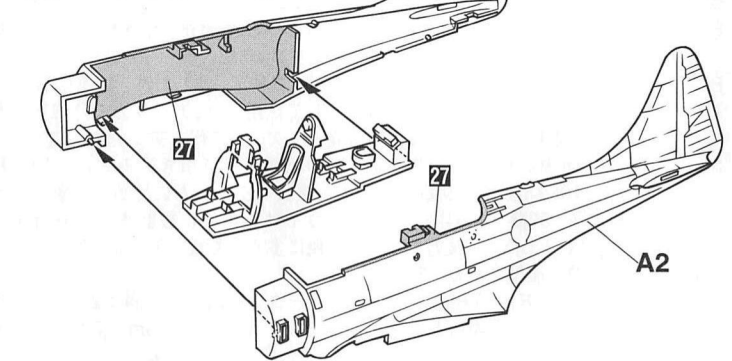
this weight savings did little to increase performance. Only 450 production SBD-6 dive bombers were actually produced. When all future orders were canceled and by the time the first production aircraft was delivered on March 18 1944, it was effectively obsolete. For this reason almost all the SBD-6 aircraft were retained stateside for use in coastal patrol duties, as target tugs or as airborne taxi's. The famous Dauntless was replaced on the front lines by the Curtiss SB2C Helldiver in 1943, after a long and distinguished career.

DATA: Crew :2: Wing span: 12.65m: Length: 10.06m: Height: 4.14m: Gross weight: 4,936kg: Engine: Wright Cyclone R-1820-66 rated at 1,350hp: Max speed 421km/h: Fixed weapons 12.7mm machine guns X 2: 7.7mm machine guns X 2.

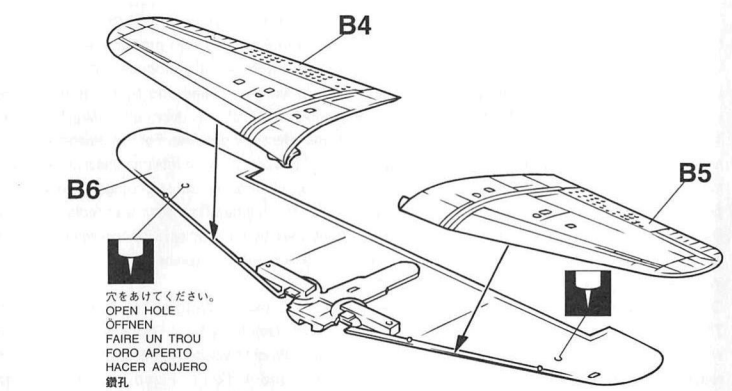
# 1 コックピットの組み立て Cockpit Assembly



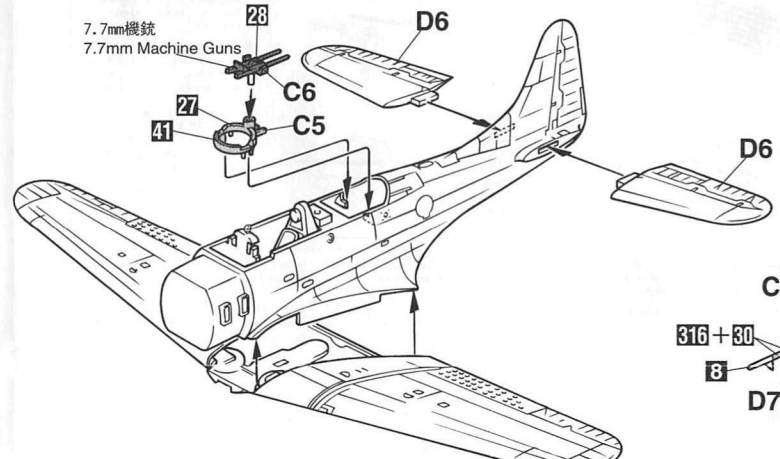
# 2 胴体の組み立て Fuselage Assembly



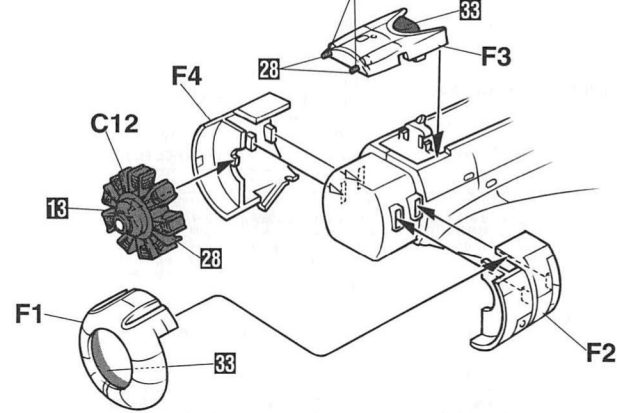
# 3 主翼の組み立て Main Wing Assembly



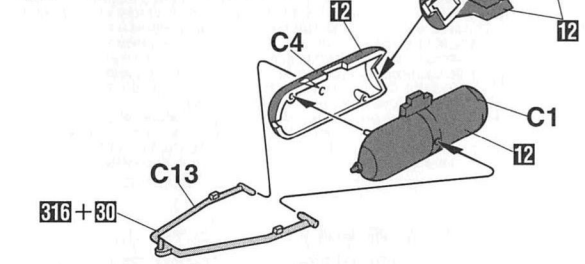
# 4 主翼と水平尾翼の取り付け Main Wing & Horizontal Stabilizer Installation



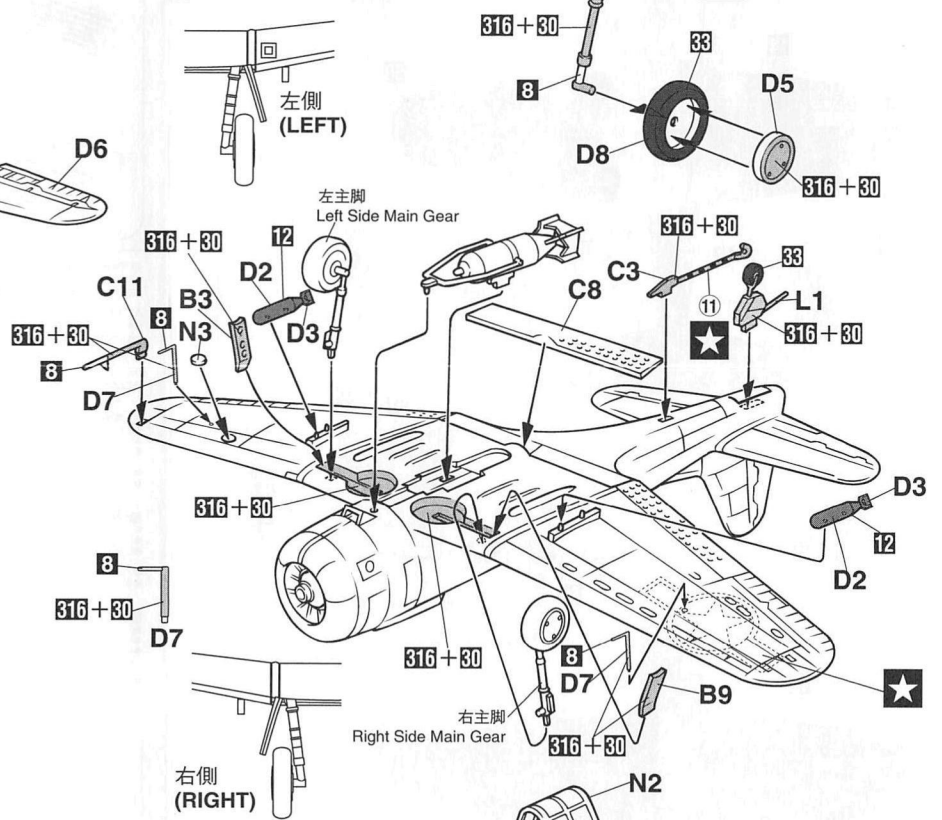
# 5 エンジンの取り付け Engine Installation



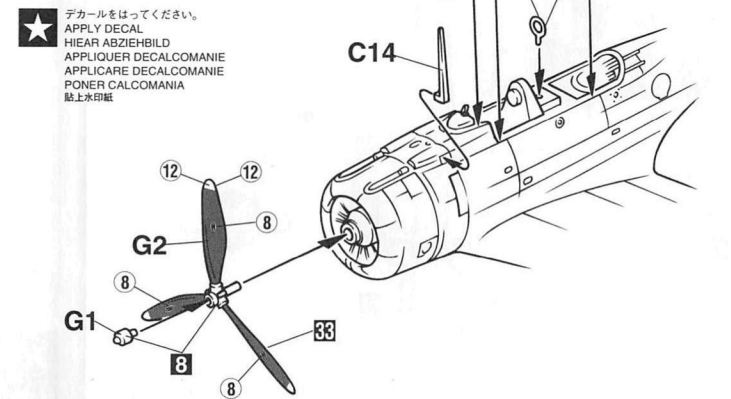
# 6 爆弾の組み立て Bomb Assembly



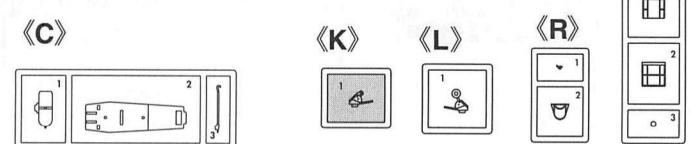
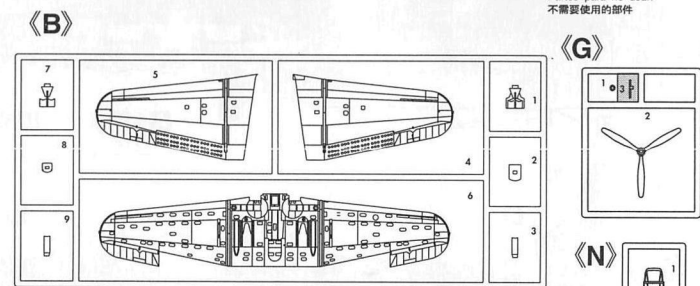
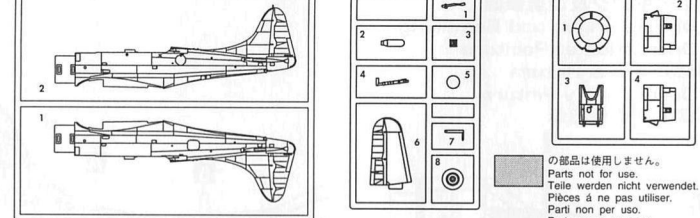
# 7 各部位の取り付け Various Parts Installation



# 8 プロペラとキャノピーの取り付け Propeller & Canopy Installation



# (A) (D)x2 (F)



For Japanese use only.  
■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込みください。

部品請求カード

AP32 1:72 SBD-6 ドントレス エース オブスペース

部品を紛失したり、破損させた方は、このカードの必要部品を○でかきこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申送ください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用できます。)

A 部品	350円	K 部品	250円
B 部品	450円	L 部品	250円
C 部品	350円	N 部品	250円
D 部品 (1枚分)	300円	R 部品	200円
F 部品	300円	デカール	250円
G 部品	300円		

9603 ART No. AP32  
上記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

8	H[8]	シルバー(銀)	SILVER	塗料指定の [H] はグンゼ産業・Mr. カラー、[H] は水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。
12	H[52]	オリーブドラブ(1)	OLIVE DRAB (1)	H[1] in painting indication is the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while [1] is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.
16	H[53]	ニュートラルグレー	NEUTRAL GRAY	H[1] bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous-Hobby-Color von Gunze Sangyo, während [1] den Ton der Farbe Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.
14	H[54]	ネイビーブルー	NAVY BLUE	Sur le guide de peinture, H[1] correspond au numéro de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que [1] correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.
27	H[58]	機体内部色	INTERIOR GREEN	H[1] nella indicazione della pittura è il numero della Gunze Sangyo del colore ad acqua per Hobby, mentre [1] è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.
28	H[18]	黒鉄色	STEEL	H[1] en indicaciones de pintado. Este es el número de Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, mientras [1] es el de Mr. Color. El pegamento no está incluido en el kit.
30		フラットベース	FLAT BASE	H[1] 這個着色指示是代表都是出品水性模型漆的編號，而 [1] 則代表都是出品樹脂系模型漆的編號，這份套件並沒有包含膠水。
33	H[12]	つや消しブラック(黒)	FLAT BLACK	
41	H[47]	レッドブラウン	RED BROWN	
47	H[90]	クリアレッド	CLEAR RED	
50	H[93]	クリアブルー	CLEAR BLUE	
61	H[76]	焼鉄色	BURNT IRON	
816		ホワイトFS17875	WHITE	